

A large, ornate decorative border in a light purple-grey color frames the central text. It features intricate scrollwork, acanthus leaves, and floral motifs. There are also smaller, isolated floral designs in the corners of the page.

# 中国基督教 年鉴

本书编委会 编

6

国家图书馆出版社



# 中国基督教 年鉴

本书编委会 编

6



国家图书馆出版社

# 第 6 册目录

中国传教使团年鉴第 4 卷(1913) .....	1
---------------------------	---



# CONTENTS.

## PREFACE.

Chapter

PAGE

### I. GENERAL SURVEY.

Rev. Arthur H. Smith, D.D.

21

Planning and carrying through the Revolution, 21: Yuan Shih K'ai, 22: Sun Wen, 23: Railway Schemes, 24: Struggle for Power, 24: Peace, the most striking fact of the Revolution, 25: Leaders in New China, 26: Disaffected soldiery, 27: Political Parties, 27: Bribery and Corruption still rampant, 28: Opium 28: Call for patriots, 30: Local Government, 30: Quiet Anarchy 31: Administration, 31: Railways, 32: Postal Service, 32: Currency 33: Relief Works, 33: Development of Natural Resources, 34: Education 34: Disappearance of Walls, 36: Adaptations to modern needs, 36: Calendar, 36: Disappearances, 37: Liberation of Women, 38: Party Politics, 39: General Principles, 39: Christian Church in China, 40: Call to Prayer, 42: Development of Independence, 43: Open Doors, 45: Literature 46: Y. M. C. A., 47: One Predominant Impression 48.

### SUPPLEMENT TO CHAPTER I.

**What Elements of the Old Civilization should be retained in the Reconstruction of China.**

Hsu Wei Yung

49

National Literature, 49: Value of Literature, 50: Its Influence, 51: Chinese Ethics, 52: Confucian Ethics a preparatory school to Christianity 53: Confucius and the State, 54: A Nation and its Rulers, 55: Peace and War, 56: Self-Government, 56: Industry, 57: Trustworthiness, 58: Conservatism, 59.

## Chapter

## PAGE

## II. MISSIONARY CONFERENCES OF 1913.

A.	Rev. E. C. Lobenstine	60
B.	Dr. J. Campbell Gibson	75
Origin, 60: Choice of Delegates and Arrangements 61: Timeliness, 62: Aims and Plans, 63: Unity and Brotherhood, 64: Devotion to Christ, 65: Occupation of the Field, 66: Evangelistic work 66: Development of the Chinese Church, 67: Self-Support 68: Education, 69: Woman's Work, 70: Medical Work, 70: Literature, 71: Home preparation of Missionaries, 72: Co-operation 73: Continuation Committee, 74.		
Sectional and National Conferences, 76: Greatest Impression, 76: Chinese Leadership, 77: Loyalty to Christ, 78: Real Efficiency wanted, 79: Organization 80.		

## III. REVOLUTION IN CHINA—LOOKING BACKWARDS AND FORWARDS.

Rt. Rev. J. W. Bashford 81

Local Self-Government, 81: Need for Patriotism, 82: Signs of Progress, 83: Social Responsibility, 84: The Individual and Family, 84: Relation to State, 85: Government, 86: Sun Yat Sen and Yuan Shih-k'ai, 86: Difficulties, 87: Love of Liberty, 87: Economic Resources, 91: Iron and Coal, 90: Development, 91: Educational Ideals, 91: Value of Education, 92: Education and Unrest, 93: Christianity, 94: Its Influence, 95: Will China adopt, 96: A Day of Prayer, 97.

## IV. POLITICAL DEVELOPMENT DURING THE REVOLUTION AND AFTER.

Prof. L. R. O. Bevan 99

Manchu Government *versus* Young China, 100: Constitution Making, 101: Monarchy or Republic, 102: Union, 103: Yuan Shih-k'ai, 104: Provisional Constitution, 104: President's Powers, 108: Members of Cabinet, 109: Powers of Government, 110: Assembly, 110: Senate, 111: Elections, 112: Methods of Procedure, 113.

# CONTENTS.

ix

Chapter		PAGE
<b>V. PROGRESS AND FRUITS OF CHRISTIANITY IN CHINA.</b>		116
<b>I. Chinese Views.</b>	Dr. Y. Y. Tsu	116
	Creation of the Christian Community, 117: Translation of the Bible, 118: Spread of Education and Literature, 119: Development of Service, 120.	
<b>II. Fruits of the Spirit in the Churches.</b>	Rev. J. D. MacRae	121
	Personal Religion, 122: Family Life, 123: Growth of the Kingdom, 124.	
<b>III. Fruits of the Church in the Amoy Region.</b>	Rev. Jas. Beattie	125
	Independence, 126: Liberality, 127: Evangelism 128: Influence, 129: Character and Conduct, 130.	
<b>IV. The Work of the Spirit in the Chinese Church.</b>	Rev. C. N. Moody	113
	First impressions, 131: Spiritual Intelligence lacking, 132: Chinese type of Christianity 133: Forgiveness by well-doing, 134: Pre- senting the Gospel, 135.	
<b>VI. SURVEY OF THE MISSIONARY OCCUPATION OF CHINA.</b>	The Editor	137
	Needs of China, 138: Union, Cooperation and Harmony, 139: Careful Planning needed 140. Nat'l. Conference Findings, 140: Occupation, 140: Neglected Regions, 141: Outlying Territories, 141: Recom- mendations, 142: a Call to Prayer 143.	
<b>VII. SPECIAL LINES OF APPROACH.</b>		145
<b>I. Lecture Department, Y. M. C. A.</b>	Prof. C. H. Robertson.	
	Three year's work, 146: Staff, 148: Some Results, 149: Evangelistic Campaign, 150.	
<b>II. The Tsinanfu Institute.</b>	Rev. J. S. Whitewright.	150
	Aims, Museum, Educational Exhibits, Visits, 151.	

Chapter	PAGE
III. International Institute, Shanghai. Dr. Gilbert Reid	152
VIII. THE APPEAL TO CONFUCIANISTS. Rev. R. F. Fitch	153
Confucius' Fundamental Principles, 153: Difficulty of approach, 153: Christianity and Confucianism, 154: Love's Redeeming Power, 155: Love, a vital principle, 156: Love Incarnate, 157: Jesus and Judas, 158: Message and Person of Jesus, 159, A comparison and summing up, 160.	
IX. MOHAMMEDANS AND JEWS IN CHINA. Work for Moslems..... The Jews of Kaifengfu. Rt. Rev. W. C. White	162 162 162
Jewish Synagogue 162: History, 163: Relics, 164: Jewish families, 165.	
X. EVANGELISTIC WORK. The Revolution and Evangelism. Rev. A. V. Gray	166 166
Widespread Evangelism Rev. W. P. Knight	168
How can the Evangelistic Association best promote united efforts. Rev. R. Gillies	171
Revival Experiences in North Honan. Rev. J. Goforth	175
Findings of National Conference. Foreign Missions and Chinese Church, 179: Staff and Equipment, 180: Workers, 180: Services, 180: Work for Young and Aged, 181: Forward Movement, 181.	179
XI. INDEPENDENT CHURCH IN CHINA. The Editor	182
West China and Shantung Movements, 182: Dissension, 183: Formation of Independent Churches, 184: Sensible view of the Independent Church Movement, 186: Findings of National Conference 187/191.	
XII. PROBLEMS PROMINENT IN THE MINDS OF MISSIONARIES. Rev. F. Rawlinson	192



Chapter	PAGE
Changing viewpoint in Theology, 192: Relations with the Chinese, 193: Relations of Missions to Boards, 195: Relation of Mission Schools to Chinese Government, 193: Federation Movement, 197: Larger Evangelism, 198: Findings of National Conference, 199-203.	
<b>XIII CURRENT RELIGIOUS OPINIONS IN THE CHINESE CHRISTIAN PRESS.</b>	
Dr. S. I. Woodbridge Church Control, 205: Union, 206: Temporary Constitution of the Chinese Christian Church, 207: Independence and Self support, 209: Franchise rights, 210: Attitude of Government, 210: Relations of Officials and People to the Church, 211: Findings of Nat'l Conference 212-5.	204
<b>XIV. THE CHINESE PRESS.</b> Rev. A. P. Parker. Unreliable news, 217: Lack of Discrimination, 217: Foreign news distorted or created to order, 218-220: Christian Daily Newspaper, 220: Obstacles, 221: Possibilities, 221.	216
<b>XV. EDUCATION FOR THE MINISTRY.</b>	
Rev. J. Leighton Stuart Present Status, 222: Theological Graduates, 223: Fundamental Importance of Question, 224: Hindrances, 225-230: Findings of National Conference, 231.	222
<b>XVI. EDUCATION IN CHINA.</b>	
Rev. F. L. Hawks Pott, D.D. Government System of Education, 235: Aim, School Year, and Classification, 235: Courses of Study, 236: Normal Schools, 237: University, 238: Educational Associations, 240: Mission Educational Work, 241: Educational Policy, 242: Schools, 243: Staff, 244: Theological Education, 245.	235
<b>XVII. EDUCATIONAL NOTABILIA.</b>	
Educational Association, 247: Problems Facing Boards, 248: Self Help at Hangchow, 249: Government Education, 250: Religions Freedom in Canton Schools, 251.	247



Chapter	PAGE
<b>XVIII. THE NEW EDUCATION.</b>	
Mr. Tsai Yuan Pei	253
Military, 253: Industrial and Ethical, 254: World, 255: Aesthetic, 256: Uplifting of China, 257.	
<b>XIX. SOME OF THE COLLEGES IN CHINA.</b>	258
Yale, 258: Boone University, 258: Nanking, 259: Shantung Christian University, 262: Canton Christian College, 264: Peking 265: Hongkong, 266.	
<b>XX. WORK OF THE PROTESTANT MIS- SIONS IN SHANTUNG 1913.</b>	
Rev. R. C. Forsyth	270
Remarkable Growth, 270: Protection of Christians, 271: Missionary Occupation, 271: Evangelisation, 272: Southern Baptist Convention, 272: American Presbyterian Mission, 273: American Board, 274: Methodist Episcopal, 274: Berlin, 275: Swedish Baptist, 275: Anglican, 276: United Methodist, 276: English Baptist, 277: China Inland, 277: Brethern, 277: Light and Hope, 278: Industrial, 278: National Holiness Association, 279: Christian University, 279: Statistics, 280.	
<b>XXI. WORK IN THE PROVINCE OF CHE- KIANG.</b>	
Mr. Alexander Miller	281
Occupation of the Field, 281: Missions at Work, 282: Distribution of Forces, 282: Communicants, 282: Chapels, Schools and Hospitals, 283. Map	
<b>XXII. WORK IN ANNAM.</b>	
Rev. R. A. Jaffray	285
Area, Population and Occupation, 285: Re- quirements, 286.	
<b>XXIII. MEDICAL WORK.</b>	287
<b>I. China Medical Association.</b>	287
Policy, 287: Education, 288: Concentra- tion, 289: Co-operation, 289: Government Regulations, 290: Relation to the Church, 290: Occupation and Survey of the Field, 290: Woman's Work, 291: Literature, 291: Nursing, 291: Evangelistic Work, 291: Preparation of the Medical Mis- sionary, 292: Home Base, 292.	

Chapter	PAGE
<b>II. Medical Education in China.</b>	
Dr. T. Cochrane	293
Government and Mission Schools and Colleges, 293: Policy of Medical Missionary Association, 296: Importance of Medical Training, 297.	
<b>III. Medical Research.</b>	
Dr. Jas. L. Maxwell	298
The Opportunity of the Missionary Doctor, 298: Parasites, 299: Disease of the Lungs, 300: Problems, 301.	
<b>IV. Harvard Medical School of China.</b>	301
Purpose and Scope, 301: Research Work, 302.	
<b>XXIV. WOMAN'S WORK.</b>	303
<b>I. Woman's Education in China.</b>	
Miss Laura M. White	303
Differentiation in Courses of Study, 304: What a Woman requires to know, 304: Development of Home Life, 305: Christian Service, 307.	
<b>II. China's Women: Their Needs and Supply.</b>	
Miss D. C. Joynt	308
Emancipation, 308: Literature for Women, 308: <i>Nu To Pao</i> 308: Need for Reading Circles, 309: Findings of National Conference.	310
Evangelistic Work, 310: Educational Work, 311: Recommendations, 312: Literature, 313: Medical Work, 313: Social Service, 314: Y. W. C. A., 315.	
<b>XXV. SUNDAY SCHOOL WORK.</b>	316
<b>I. S. S. Work in China and its Problems.</b>	
Mr. P. S. Yei	316
<b>II. China and The West: S. S. Conditions Differentiated.</b>	
Mr. E. G. Tewksbury	322
Christian Organizations, 317: Difficulties, 318: How to remove them, 319: Teachers and Lessons, 320: Social Aspect, 321: Need of Adjustment, 323: Membership, 323: Christian Community, 324: Organized S. S. Work, 325.	

Chapter	PAGE
<b>XXVI. YOUNG MEN'S CHRISTIAN ASSOCIATION.</b>	327
Effects of Revolution, 327: Opening of Schools, 328: National Convention, 328: Membership and Equipment, 329: Secretaries, 330: Co-operation with Missions, 331: Summer School, 332: Government Schools, 333: Work in Tokyo, 333: Work in America, 335: S. V. Movement for the Ministry, 336: Religious Work, 336: Bible Study, 337: Social Service, 338: Physical Training, 338: Lecture Department, 339: Publication Department, 340.	
<b>XXVII. LIFE OF CHINESE STUDENTS ABROAD.</b> Mr. C. T. Wang	341
In Japan, 342: In Europe, 344: In America, 346.	
<b>XXVIII. TEN YEARS WORK OF THE YOUNG WOMEN'S CHRISTIAN ASSOCIATION.</b>	350
<b>XXIX. CHRISTIAN LITERATURE.</b>	352
<b>I. Christian Literature Society.</b>	
The Editor	352
Posters and Tracts for the Times, 353: Staff, 353: Publications-List and Notes 354/5.	
<b>II. First Christian Daily in China.</b>	
Dr. Wan Man Kai	356
Aim and Scope, 356: Manchus and the Press, 357: Religious Toleration, 358: Power of the Newspaper, 359: Christian Daily Journal, 360: Its Character and Purpose, 361.	
<b>III. The Distribution Fund.</b>	
Rev. W. E. Blackstone	362
<b>IV. The Tract Societies</b>	
Dr. John Darroch	363
The Chinese R. T. S., 363: Central China R. T. S., 364: North China R. T. S., 365: North Fukien R. T. S., 365: South Fukien R. T. S., 366: R. T. S., of London, 367.	
<b>V. New Books.</b>	
Y. M. C. A., 368: Chinese Tract Society, 368: China Baptist Publication Society, 369: Presbyterian Mission Press, 369: National Conference Findings on Literature, 370.	

Chapter	PAGE
<b>XXX. BIBLE TRANSLATION AND CIRCULATION.</b>	373
I. Some Problems of Translation. Dr. P. J. MacLagan	373
II. Experiences of a Bible Translator. Dr. C. Goodrich	378
III. Bible Translation and Revision. Rev. G. H. Bondfield	382
IV. British and Foreign Bible Society. Rev. G. H. Bondfield	383
V. American Bible Society.	386
VI. The National Bible Society of Scotland.	388
<b>XXXI. TEN YEARS OF THE DOOR OF HOPE.</b>	391
First year Homes, 392: Home for Stray Children, 393: Children's Home, 394: Sanatorium, 395: New Industrial Home, 396: Answers to Prayer, 397.	
<b>XXXII. SPECIAL PHILANTHROPY.</b>	403
I. Work among the Lepers.	403
II. Institution for the Chinese Blind, Shanghai.	403
III. School for the Chinese Deaf, Chefoo.	404
IV. Christian Herald Orphanages.	407
V. Anti-Opium Campaign	408
<b>XXXIII. SOME FACILITIES FOR THE STUDY OF THE CHINESE LANGUAGE.</b>	412
I. In England and America. T. H. Gwynne	412
King's College, London, 412: Yale University, 414: Columbia University, 415.	
II. Language School, University of Nanking.	416
<b>XXXIV. WORK AMONG FOREIGNERS IN CHINA.</b>	418
Mr. G. McIntosh Difficulties met with, 419: Work of the Church of England, 422: Facts and Suggestions, 423.	
<b>XXXV. ROMAN CATHOLIC MISSIONS IN CHINA.</b>	426
Staffs: Districts and Statistics.	



## Chapter

## PAGE.

## APPENDICES.

A. Memorable Dates in Chinese Missionary History..	1
B. List of Important Events in China during 1912 ..	3
C. List of the Principal Officials in the Provinces ..	5
D. An Open letter addressed to the Members of the Missionary Body and to the Chinese Christian Leaders throughout China ..	7
E. Constitution of the China Continuation Committee ..	9
F. Books on China and Chinese Affairs Issued in 1912 ..	11
G. List of Articles on China in Current Magazines ..	14
H. Obituaries ..	20
I. Missionary Officials ..	27
J. Missionary Business Methods..	48
K. Central China Famine Relief..	50
L. Railways in China ..	52
M. The Post Office in China ..	52
N. The Regulations of the Association of Chinese Socialists ..	54

Statistics from Missionary Reports.

Directory of Missionaries.

1. Arranged by Missions.
2. Arranged by Provinces.
3. Arranged Alphabetically.

Index.

THE  
CHINA MISSION YEAR BOOK

BEING

“THE CHRISTIAN MOVEMENT IN CHINA”

1913

(FOURTH YEAR OF ISSUE)

EDITED BY

*Rev. D. MacGILLIVRAY, M.A., D.D.*



SHANGHAI  
CHRISTIAN LITERATURE SOCIETY FOR CHINA  
1913

**THE YEAR BOOK IS SOLD:**

In Great Britain by  
The Religious Tract Society, St. Paul's Churchyard, London, E. C.

In Canada by  
Foreign Mission Committee, Presbyterian Church in Canada, Toronto.

In the United States by  
Missionary Education Movement, 156 Fifth Avenue, New York.

## PREFACE.

AS soon as the Christian Literature Society issued a China Mission Year Book it at once established itself in public favour and each succeeding issue has marked an increase in the number of subscribers. Recent Conferences under the Presidency of Dr. J. R. Mott made it evident that if such a series did not already exist, it would have to be begun forthwith. The present book is the fourth of the series.

Our grateful thanks are due to all who contributed to its pages. The new features in the Directory entailed much extra labour, but it is hoped that its added usefulness will be a sufficient compensation. In this as in all things we seek to be the servants of all.

Mr. W. Sheldon Ridge, who was to have contributed a chapter on "Government Changes and National Movements," was at the last moment prevented from doing so by absence in England, but Mr. Hsu Wei-yung's article is an excellent substitute.

The editor feels that his plans this year did not do full justice to certain subjects, e. g., Woman's Work, German Missions, and Educational Institutions. Next year he hopes to remedy these defects. The Educational Association now has a Secretary in the person of Rev. F. D. Gamewell, Ph.D., LL.D., and the China Continuation Committee's Secretary, Rev. E. C. Lobenstine, M.A., will be back shortly. The Year Book hopes that these gentlemen will co-operate in future issues, very much to the advantage of the book.

D. MACG.



